

УДК 339.926

А. Д. МИНКО

КУЛЬТУРНЫЙ ОБМЕН КАК КЛЮЧЕВОЙ ФАКТОР УСПЕХА БЕЛОРУССКО-КИТАЙСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Рассматривается важность учета восточного этикета и особенностей китайской культуры при работе с китайскими партнерами. Статья также рассматривает влияние конфуцианства на современное общество, управленческие практики и китайское менеджмент. Кроме того, автор анализирует формирование современной внешнеполитической стратегии Китая, учитывая его исторические корни и уникальную систему межгосударственных отношений.

Ключевые слова: китайская культура, конфуцианство, внешнеполитическая стратегия.

A. D. MINKO

CULTURAL EXCHANGE AS A KEY FACTOR IN THE SUCCESS OF THE BELARUSIAN-CHINESE PARTNERSHIP

The article discusses the importance of taking into account oriental etiquette and the characteristics of Chinese culture when working with Chinese partners. The article also examines the influence of Confucianism on modern society, management practices and Chinese management. In addition, the author analyzes the formation of China's modern foreign policy strategy, taking into account its historical roots and unique system of interstate relations.

Keywords: Chinese culture, Confucianism, foreign policy strategy.

В настоящее время Китай оказывает значительное влияние на все сферы жизни в мировом масштабе. За последние 30 лет Китай поборол внутренний кризис, набрал обороты внешней торговли и стал ведущим игроком мировой экономики. Все это говорит о том, что в ближайшие годы Китай будет лишь повышать качество торговли и совершенствовать свою внешнюю политику, выходя на новые уровни. И так как Китай является важным деловым партнером для стран по всему миру, крайне необходимо учитывать все особенности восточного этикета при работе с китайцами [4].

Культура и традиции страны – важная составляющая ее жизнеспособности, которая обеспечивает сплоченность нации и гарантирует прогресс, процветание и развитие потенциала государства. Конфуцианство – нить, связывающая Древний Китай с современным. Основные принципы данного направления завязаны на гармонии, человеколюбии, почитании предков и внутреннем совершенствовании. Все это оказывает неоспоримое влияние на современное общество, особенности межкультурного взаимодействия и специфику ведения внутренней и внешней политики. Идеи конфуцианства также стали основой управленческих практик и идеологии китайского менеджмента [2].

Формирование современной внешнеполитической стратегии Китая зародилось не во время провозглашения независимой КНР, а гораздо раньше. Многие столетия в Китае существовала уникальная система межгосударственных отношений, что сформировало особенности современного государства. Традиционное китайское мышление, конечно, было подвергнуто влиянию процесса развития всех сфер в 20-21 веках. Развитие мировой экономики, идеологии и культуры заставило китайцев отказаться от некоторых концепций дипломатии. Тем не менее, это же и стало новым витком в развитии деловых отношений со стороны Китая.

Одной из особенностей современной Китайской Народной Республики является способность к построению стратегий на десятки лет вперед. В этом так же можно отследить отголоски конфуцианства, ведь учение всегда основывалось на стремлении к совершенству и общественному порядку. Конфуцианство точно внушает людям, что «если даже у варваров *и* и *ди* и появятся свои правители, им никогда не сравниться со всеми *ся*, лишенными правителей». В данном случае сравниваются три народа: варвары *и* – этнос, живущий на востоке, *ди*, проживавшие на севере и *ся* – сами китайцы. Конфуцианство показывает, что, будучи гармонично слаженным государством с высоким уровнем организации, Китай всегда будет сильнее, даже при временном отсутствии правителя, чем нации, которые не обладают этими качествами. Данный принцип хорошо прослеживается в формировании стабильного и устойчивого государства во все времена существования Китая.

Также важной основой конфуцианства являлась идея о социальной иерархии. Эта особенность была явно заметна во времена правления династии Цин. Со временем конфуцианство утратило свой статус и такую высокую значимость, но никто не может отрицать его влияние и на современное общество. В наше время в Китае также видна определенная социальная иерархия. В деловой среде все решения принимаются сверху вниз. Все зада-

чи и важные вердикты выносит управляющий, а его подчиненные ждут четких указаний. На всех переговорах лучше присутствовать самому начальнику компании или кому-то приближенному, ведь статус имеет огромное влияние в Китае.

Иерархия также хорошо отражена в семейных отношениях. Конечно, в современном мире «полное послушание отцу» уходит на второй план. Собственная независимость и индивидуальное развитие берут верх. Молодое поколение являются сторонниками равного диалога вне зависимости от возраста собеседника и статуса, но это еще молодая тенденция, которая лишь потихоньку развивается, так что в массах иерархия все еще присутствует [6].

Таким образом, невозможно отрицать влияние конфуцианства на современное общество Китая. Его черты прослеживаются в политике всего времени страны. Конфуцианство оказало значительное влияние на формирование трудовой этики в Китае и Юго-Восточной Азии, пропагандируя ценность усердного труда, верность обязанностям, экономность, самоотдачу, гармоничные отношения, ценность образования и мудрости, а также заботу о социальной ответственности. Все эти особенности помогли сформировать уникальное государство, основанное на принципах и обычаях, и в то же время, идущее в ногу со временем, и даже обгоняющее его.

В наше время Китай является важным партнером для всех стран, в том числе для Беларуси, поэтому при работе с китайцами крайне необходимо учитывать все особенности их культуры. Культурная осведомленность играет важную роль в деловых переговорах, особенно при ведении международного бизнеса. Понимание различий между партнерами помогает избежать недоразумений, конфликтов и ошибок, которые могут возникнуть из-за расхождений в обычаях, ценностях и восприятии мира. Также понимание культурных особенностей позволяет установить более тесные отношения и построить доверие между партнерами [4]. Это особенно важно при ведении долгосрочного и взаимовыгодного сотрудничества, как например между Беларусью и Китаем, чьи отношения лишь развиваются и укрепляются. Страны активно поддерживают друг друга на международной арене и все больше белорусов заинтересовано в сотрудничестве с китайской стороной. И поэтому для того, чтоб понимать поведение партнеров и повысить уровень успешно завершённых переговоров, необходимо быть сведущим в теме китайских традиций и особенностей.

Для начала стоит отметить, что китайцы – высококонтекстуальный народ. В китайском языке существует выражение «暗送秋波», переводящееся как «Симпатия выражается с помощью мимики» [7]. Это означает, что для них огромную роль в общении играют невербальные знаки: ваши жесты, поза, одежда, интонация и прочее. Поэтому приезжим стоит быть готовым к тому, что в переговорах они будут использовать многозначительные паузы и много слушать, изучая поведение. Вероятнее всего, они сразу же обратят внимание на то, в каком порядке участники переговоров или конференции заходят в помещение, выделив иерархию и статус партнеров. Если вы находитесь на вашей территории, то они обратят внимание на наполненность

офиса, количество сотрудников, оформление и прочие аспекты, которые не замечают многие европейцы. [5] Это связано с тем, что Китай имеет крайне длительную и сложную культурную историю, и структуру, что привело к высококонтекстуальности народа. Невербальная коммуникация – самый древний вид коммуникации и зародился еще в первобытном обществе. Так как Китай одна из самых древних культур, неудивительно, что жесты и знаки играют большую роль в жизни китайцев. В последствии на протяжении всей истории появлялись и популяризировались определенные действия, которые могли без слов передать уважение, приветствие, упрек и многое другое. Самым известным является пример приветствия с поклоном, которое зародилось еще более 2000 лет назад и откликается в еще одной китайской поговорке «爱不是占有, 是欣赏», которая дословно переводится «любовь не во владении, а в уважении» [7].

Возвращаясь к вопросу о приверженности китайцев везде соблюдать строй и иерархию, стоит упомянуть, что лучший способ показать то, что вы настроены серьезно – отправить главу компании или максимально приближенное к ней лицо. Присутствие начальника на переговорах показывает, что данный вопрос действительно важен для компании и обсуждение его необходимо. Статус партнеров автоматически влияет на исход. Если китайцы отправили главу компании, а вы обычного сотрудника, то диалог может не заладиться, ведь это значит, что китайская сторона больше заинтересована, а вторая относится к делу несерьезно. Происхождение такого четкого иерархического строя легко объяснимо, ведь в течение большей части истории в Китае правили императоры. Императорская система установила строгую социальную подчиненность, где власть была концентрирована в руках правителей, а общество было организовано в соответствии с четко определенными социальными классами. Также Китай длительное время был весьма изолированной страной, и все ровнялись лишь на императора. Этот иерархический строй был подкреплен и конфуцианством, которое в те времена было самым распространенным учением. В Китае принято считать, что четкий государственный строй приведет страну к гармонии и развитию.

Структура социальных классов менялась с течением времени, но одно оставалось неизменно: подняться по социальной лестнице в Китае можно лишь упорным трудом. Трудолюбие и усердие здесь ценятся еще со времен Древнего Китая. Это хорошо видно и на примере истории Конфуция, ведь немногие знают, что при рождении Конфуция его семья обеднела и мать, будучи простой наложницей, после смерти отца Конфуция и притеснения со стороны других жен, отправилась на родину и воспитывала мальчика самостоятельно. До этого семейство принадлежало к знатному роду, но вот так вот в момент потеряв статус, жить дальше оказалось непросто, и мать все детство говорила Конфуцию о том, что в будущем ему необходимо стать достойным продолжателем рода. Это и мотивировало Конфуция к постоянному совершенствованию. В последствии он не раз говорил в своих учениях о необходимости трудолюбия. Но в Китае усердный труд также должен быть и честным. Китайцы всегда стремились к совершенствованию себя. Всегда

считалось, что человек, не научившийся управлять собой, не сможет управлять другими. Поэтому высшей должности в Китае можно добиться, в основном, лишь путем упорного труда и работы над собой. В тоже время считается, что, каким бы статусом ты не обладал, необходимо помнить о гуманности и обращаться к коллегам и сотрудникам лишь так, как хочешь, что б обращались к тебе, помня, что «единственная ошибка – не исправлять своих прошлых ошибок». Все это означает, что предприниматели обязаны следовать не только закону, но морали и традициям национальной культуры. [1] До сих пор в Китае считается, что люди, не обладающие человеколюбием, не обладают и стабильностью в поведении, а значит могут привести к хаосу и нестабильности. Так что китайцы стараются приводить к власти «правильных людей», ведь «если хорошие люди будут править страной в течении ста лет, то они смогут победить насилие и убийства».

Но выбор подходящего правителя – это лишь полдела. В процветании страны должен быть в первую очередь заинтересован сам народ. Максимального успеха достигают лишь те страны, где все население является приверженцами одной цели. Это же касается и китайских компаний, где все трудятся во благо одного дела.

Еще со времен Древнего Китая все было основано на единстве народа. В Китае даже есть фраза «ценят общую красоту цветка, а не отдельный лепесток». Опираясь на это, все китайские сотрудники всегда заинтересованы в престиже компании больше, чем в своем личном. Все китайцы работают с полной и искренней отдачей, стараясь внести свой вклад в развитие фирмы. Ван Шо, китайский писатель, однажды писал «人心齐,泰山移» что переводится как «если люди едины, то и гору Тайшань смогут передвинуть». Так что единство китайского народа легко заметить и сейчас, все китайцы приверженцы того, что вместе результат будет лучше и быстрее.

Тем не менее, на самом деле скорость выполнения задач здесь не главное. Ведь лучше потратить чуть больше времени на принятие важного решения, но сделать это тщательно и внимательно. В таком случае результат будет более долгоиграющим. В Китае даже есть поговорка «欲速则不达» имеющая значение «если гнаться за быстротой – не достигнешь» [7]. Здесь важна не скорость принятых решений, а их качество. В деловых переговорах это также имеет прямое отражение. Китайцы не имеют временных рамок в обсуждении важных вопросах. Они привыкли делать все неспешно и размеренно, уделяя внимание деталям. Кроме того, важной особенностью является то, что китайцы редко планируют что-то с четким временным ограничением и понятие «встретиться после обеда» значит встретиться в любое послеобеденное время. Европейцы часто могут прийти сразу в 13:00 и прождать китайских партнеров не один час. Так что лучше попросить заранее оговорить рамки с китайцами, ведь для них это не всегда свойственно.

Качество работы играет важную роль и в общем деле, и в индивидуальном. Как уже говорилось, статус имеет очень большое значение, и китайцы сделают все, чтобы сохранить его. Причем они также будут стараться, чтобы партнёр тоже не утратил своего достоинства. Так, чтобы ни происходило, вы

не встретитесь с открытым выражением недовольства. В Китае считается, что интеллектуальное превосходство имеет тот, кто избегает провокационных тем и умеет уделить внимание положительной стороне разговора, нежели критикующей или оскорбительной. В случае, если вы ведете переговоры с китайцем, который находится среди своих коллег или подчиненных, стоит помнить, что все, что вы говорите, имеет огромный вес и должно носить больше похвальный характер, а не осудительный. В общении с китайцами вообще нельзя допускать унижения или обмана, иначе это сразу же приведет к враждебным отношениям. «Потерять лицо» в Китае недопустимо. Для важных встреч этот народ всегда выбирает лучшие места, чтобы сразу же произвести хорошее впечатление [5].

Подводя черту, стоит сделать вывод о том, что в современном мире необходимо больше внимания уделять изучению особенностей культуры различных стран и народов для того, чтобы успешно взаимодействовать на международном уровне. Диалог культур является неотъемлемой частью современного мирового контекста. В процессе взаимодействия между различными культурами происходит обмен знаниями, навыками и технологиями, что способствует развитию стран и процветанию взаимовыгодного партнерства, а также укреплению связей между людьми двух культур. Изучение культурного бэкграунда экономических субъектов позволяет более эффективно понимать особенности поведения потенциальных партнеров, что, в свою очередь, позволяет проникать на зарубежные рынки, находить общий язык с иностранными партнерами и устанавливать долгосрочные партнерские отношения.

Беларусь всегда была и остается надежным и востребованным партнером для других стран благодаря географическому положению, культурному и историческому наследию и высокому уровню экономического развития. Кроме того, наша страна остается миролюбивой и неконфликтной, старается не только заключать выгодные для обеих сторон соглашения, но и познавать традиции, жизнь, историю и современность той страны, с которой сотрудничает. В настоящее время в Беларуси образуется все больше организаций, которые занимаются распространением не только китайского языка, но и культуры. Одна из таких организаций – Институт Конфуция, который играет важную роль в содействии межкультурному взаимопониманию, в развитии языковых и культурных навыков, а также в укреплении дружественных отношений между странами. В рамках своей деятельности Институт Конфуция проводит различные мероприятия, курсы, семинары, конференции, выставки и другие мероприятия, способствующие распространению китайского языка и культуры. Все это увеличивает интерес среди молодого поколения к Китаю и увеличивает число желающих связать свою жизнь с Китаем.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Галенович, Ю. М.* Трудности общения. Впечатления участника встреч, прошедших под девизом «Год России в Китае» // Азия и Африка сегодня / Ю. М. Галенович. – М., 2007. – № 2. – С. 74–78.
2. *Долгих, О.* Конфуцианство: традиции и современность // Вестник Челябинского государственного университета. – Челябинск, 2003. – Т. 10. – №. 1. – С. 101–110.

3. Крейдлин, Г. Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык / Г. Е. Крейдлин. – Москва: Новое литературное обозрение, 2004. – 581 с.
4. Льюис, Р. Д. Деловые культуры в международном бизнесе / Р. Д. Льюис. – М. : Дело, 2001. – 446 с.
5. Син, Лю. К вопросу об исследованиях невербальной коммуникации в китайской русистике / Лю Син, Чжан Сяолин // Вестник Челябинского государственного университета. – Челябинск, 2021. – Вып.126 – С.164–170.
6. Собольников, В. В. Менталитет, ментальность и этнопсихологические особенности китайцев: монография / В. В. Собольников. – Новосибирский государственный педагогический университет. – М. : Вузовский учебник, 2020. – 160 с.
7. *Vaike.baidu.com* [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://baike.baidu.com/item/%E6%AC%B2%E9%80%9F%E4%B8%8D%E8%BE%BE/2912099>. – Дата доступа: 02.03.2024.

Информация об авторе:

Минко Анна Дмитриевна – учащаяся филиала МГЛУ «Лингвогуманитарный колледж», г. Минск, Республика Беларусь.